

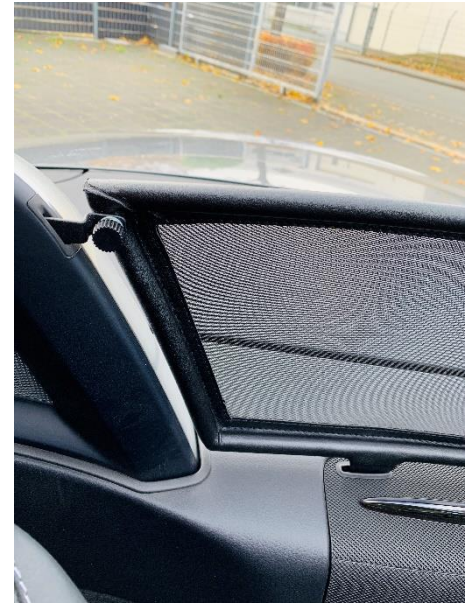
## DE – Einbauanleitung Mercedes-Benz SLK & SLC R172 Roadster

Baujahr: 03.2011 -

Art.Nr. WSP089 EAN 4251244715373

### Benötigtes Werkzeug:

Es wird kein Werkzeug benötigt



### Lieferumfang:

1x Windschott WSP089

1x Montageanleitung

### Vorbereitung:

1. **Verdeck öffnen:** Öffnen Sie das Verdeck des Mercedes vollständig, um besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.
2. **Vordersitze umklappen:** Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.
3. **Fenster öffnen:** Öffnen Sie die Fenster, um die Installation zu erleichtern.

### Montage des Windschotts:

1. **Windschott vorbereiten:**
  - Nehmen Sie das Windschott und stecken Sie es in die mittigen Aussparungen zwischen den Überrollbügel unten.
2. **Befestigung am Überrollbügel:**
  - Lösen Sie die Sternkopfschraube am Windschott.
  - Drehen Sie die Klammer in die Aussparungen oben an der Bügelverkleidung auf beiden Seiten (links & rechts).
3. **Kappen tauschen oder anpassen:**
  - Sollten die Aussparungen nicht vorhanden sein, müssen Sie die Kappen tauschen und nachrüsten.
  - Alternativ können Sie kleine Schlitz in die Bügelverkleidung mit einer Feile machen.

### Abschluss:

- Überprüfen Sie die Befestigung des Windschotts, um sicherzustellen, dass es fest und sicher montiert ist.
- Stellen Sie die Vordersitze wieder in ihre normale Position zurück.
- Schließen Sie die Fenster, wenn gewünscht.

## EN - Installation instructions Mercedes-Benz SLK & SLC R172 Roadster

Year of construction: 03.2011 -

Item no. WSP089 EAN 4251244715373

Tools required:

No tools are required

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP089

1x fitting instructions

Preparation:

1. open the soft top: Open the soft top of the Mercedes completely to gain better access to the mounting surface.
2. fold down the front seats: Fold both front seats forwards to create sufficient space for fitting the wind deflector.
3. open the windows: Open the windows to make installation easier.

Fitting the wind deflector:

1. prepare the wind deflector:

o Take the wind deflector and insert it into the central recesses between the roll bars at the bottom.

2. attachment to the roll bar:

o Loosen the star head screw on the wind deflector.

o Screw the clip into the recesses at the top of the bar panelling on both sides (left & right).

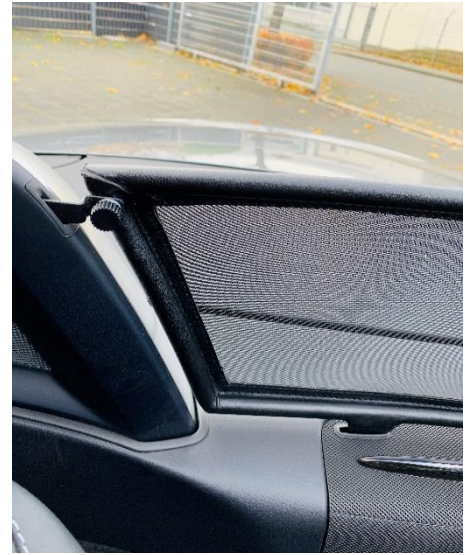
3. replace or adjust the caps:

o If the recesses are not present, you will need to replace and retrofit the caps.

o Alternatively, you can make small slits in the bracket panelling with a file.

Finalisation:

- Check the attachment of the wind deflector to ensure that it is firmly and securely fitted.
- Return the front seats to their normal position.
- Close the windows if desired.



## FR - Instructions de montage Mercedes-Benz SLK & SLC R172 Roadster

Année de construction : 03.2011 -

N° d'art. WSP089 EAN 4251244715373

Outils nécessaires :

Aucun outil n'est nécessaire.



Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP089

1x instructions de montage

Préparation :

1. ouvrir la capote : Ouvrir complètement la capote de la Mercedes afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.

2. rabattre les sièges avant : Rabattez les deux sièges avant vers l'avant afin d'obtenir suffisamment d'espace pour le montage du pare-vent.

3. ouvrez les fenêtres : Ouvrez les fenêtres pour faciliter l'installation.

Montage du pare-vent :

1. préparer le pare-vent :

o Prendre le pare-vent et l'insérer dans les encoches centrales entre les arceaux de sécurité en bas.

2. fixation à l'arceau de sécurité :

o Desserrez la vis à tête en étoile sur le pare-brise.

o Vissez l'attache dans les encoches en haut de la garniture de l'arceau des deux côtés (gauche & droite).

3. changer ou ajuster les capuchons :

o Si les encoches ne sont pas présentes, vous devez changer les capuchons et les adapter.

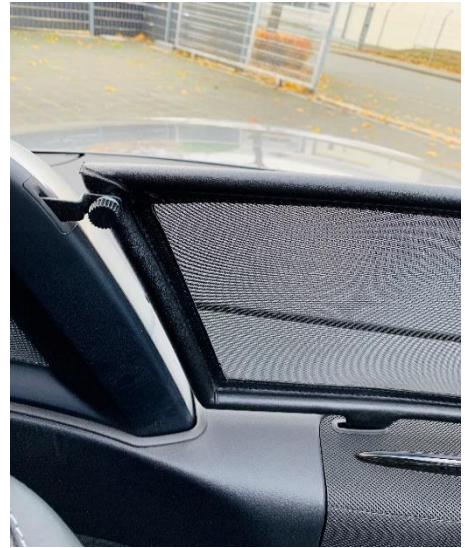
o Vous pouvez également faire de petites fentes dans le revêtement de l'arceau à l'aide d'une lime.

Terminer :

- Vérifiez la fixation du pare-brise pour vous assurer qu'il est bien fixé et qu'il ne présente aucun risque.

- Remettez les sièges avant dans leur position normale.

- Fermez les fenêtres si vous le souhaitez.



## ES - Instrucciones de montaje Mercedes-Benz SLK & SLC R172 Roadster

Año de construcción: 03.2011 -

Nº de artículo WSP089 EAN 4251244715373

Herramientas necesarias:

No se necesitan herramientas

Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP089

1x instrucciones de montaje

Preparación:

1. Abrir la capota: Abra completamente la capota del Mercedes para acceder mejor a la superficie de montaje.
2. abata los asientos delanteros: Pliegue los dos asientos delanteros hacia delante para crear espacio suficiente para el montaje del deflector de viento.
3. abra las ventanillas: Abra las ventanillas para facilitar el montaje.

Montaje del deflector de viento:

1. prepare el deflector de viento:

o Coja el deflector de viento e introdúzcalo en los huecos centrales entre las barras antivuelco en la parte inferior.

2. fijación a la barra antivuelco

o Afloje el tornillo de cabeza de estrella del deflector de viento.

o Atornille el clip en los huecos de la parte superior del revestimiento de la barra en ambos lados (izquierdo y derecho).

3. Sustituya o ajuste las tapas:

o Si los huecos no están presentes, tendrá que reemplazar y reajustar las tapas.

o Como alternativa, puede hacer pequeñas ranuras en el panel del soporte con una lima.

Finalización:

- Compruebe la fijación del deflector de viento para asegurarse de que está bien colocado.
- Vuelva a colocar los asientos delanteros en su posición normal.
- Cierre las ventanillas si lo desea.



## IT - Istruzioni di montaggio Mercedes-Benz SLK & SLC R172 Roadster

Anno di costruzione: 03.2011 -

Codice articolo WSP089 EAN 4251244715373

Attrezzi necessari:

Non sono necessari attrezzi

Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP089

1x istruzioni di montaggio

Preparazione:

1. aprire la capote: Aprire completamente la capote della Mercedes per accedere meglio alla superficie di montaggio.

2. Abbassare i sedili anteriori: Ripiegare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per il montaggio del deflettore.

3. aprire i finestrini: Aprire i finestrini per facilitare l'installazione.

Montaggio del paravento:

1. preparare il paravento:

o Prendere il paravento e inserirlo negli incavi centrali tra i roll bar in basso.

2. fissaggio al roll bar:

o Allentare la vite a stella del deflettore.

o Avvitare la clip negli incavi della parte superiore del rivestimento del roll bar su entrambi i lati (destro e sinistro).

3. sostituire o regolare i tappi:

o Se gli incavi non sono presenti, è necessario sostituire e adattare i tappi.

o In alternativa, è possibile praticare piccole fessure nel rivestimento della staffa con una lima.

Finalizzazione:

- Verificare che il fissaggio del paravento sia ben saldo e sicuro.

- Riportare i sedili anteriori in posizione normale.

- Chiudere i finestrini, se lo si desidera.



## DK - Monteringsvejledning Mercedes-Benz SLK & SLC R172 Roadster

Konstruktionsår: 03.2011 -

Varenummer WSP089 EAN 4251244715373

Nødvendigt værktøj:

Der kræves ikke noget værktøj



Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP089

1x monteringsvejledning

Forberedelse:

1. Åbn kalechen: Åbn Mercedes' softtop helt for at få bedre adgang til monteringsfladen.
2. Klap forsæderne ned: Fold begge forsæder frem for at skabe tilstrækkelig plads til at montere vindafviseren.
3. Åbn vinduerne: Åbn vinduerne for at gøre monteringen lettere.

Montering af vindafviser:

1. Forbered vindafviseren:

o Tag vindafviseren og sæt den ind i de centrale udsparinger mellem styrtbøjlerne i bunden.

2. Fastgørelse til styrtbøjlen:

o Løsn stjerneskruen på vindafviseren.

o Skru clipsen ind i fordybningerne øverst på styrtbøjlepanelerne i begge sider (venstre og højre).

3. Udskift eller juster hætterne:

o Hvis fordybningerne ikke er til stede, skal du udskifte og eftermontere hætterne.

o Alternativt kan du lave små slidser i konsolbeklædningen med en fil.

Færdiggørelse:

- Kontrollér, at vindafviseren sidder godt og sikkert fast.

- Sæt forsæderne tilbage i deres normale position.

- Luk vinduerne, hvis det ønskes.

## SE - Monteringsanvisning Mercedes-Benz SLK & SLC R172 Roadster

Tillverkningsår: 03.2011 -

Art.nr WSP089 EAN 4251244715373

Verktyg som krävs:

Inga verktyg krävs

Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP089

1x monteringsanvisning

Förberedelser:

1. Öppna suffletten: Öppna Mercedes-husets softtop helt för att komma åt monteringsytan bättre.
2. Fäll ner framsätena: Fäll båda framsätena framåt för att skapa tillräckligt med utrymme för montering av vindsyddet.
3. Öppna fönstren: Öppna fönstren för att underlätta monteringen.

Montering av vindavvisaren:

1. Förbered vindsyddet:

o Ta vindavvisaren och för in den i de centrala urtagen mellan störbågarnas nedre del.

2. Fästning på störbågen:

o Lossa stjärnskruven på vindavvisaren.

o Skruva fast klämman i urtagen längst upp på bommens paneler på båda sidor (vänster och höger).

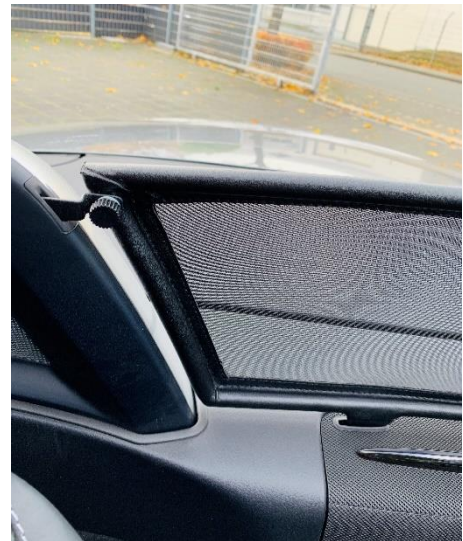
3. Byt ut eller justera kåporna:

o Om det inte finns några urtag måste du byta ut och eftermontera kåporna.

o Alternativt kan du göra små slitsar i konsolbeklädningen med en fil.

Slutlig montering:

- Kontrollera att vindavvisaren sitter fast ordentligt och att den är säkert monterad.
- Sätt tillbaka framsätena i normalt läge.
- Stäng fönstren om så önskas.



## NL - Montagehandleiding Mercedes-Benz SLK & SLC R172 Roadster

**Bouwjaar: 03.2011 - Inbouwhandleiding**

Artikelnummer WSP089 EAN 4251244715373

Benodigd gereedschap:

Geen gereedschap nodig

Leveringsomvang:

1x windscherm WSP089

1x montagehandleiding

Vorbereiding:

1. open de softtop: Open de softtop van de Mercedes volledig om een betere toegang tot het montageoppervlak te krijgen.
2. Klap de voorstoelen neer: Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor het monteren van de winddeflector.
3. Open de ramen: Open de ruiten om de montage te vergemakkelijken.

De winddeflector monteren

1. bereid de winddeflector voor:

o Neem de winddeflector en steek hem in de centrale uitsparingen tussen de rolbeugels aan de onderkant.

2. bevestiging aan de rolbeugel:

o Draai de sterkopschroef op de winddeflector los.

o Schroef de clip in de uitsparingen aan de bovenkant van de barbekleding aan beide zijden (links & rechts).

3. Vervang de kappen of stel ze bij:

o Als de uitsparingen niet aanwezig zijn, moet u de kappen vervangen en achteraf aanbrengen.

o Als alternatief kun je met een vijl kleine gleufjes in de beugelbekleding maken.

Afwerking:

- Controleer de bevestiging van de winddeflector om er zeker van te zijn dat deze stevig en goed vastzit.
- Zet de voorstoelen terug in hun normale positie.
- Sluit indien gewenst de ruiten.

